

# اختصار

۱۲۹۲

مطبعه و اداره خانه درخان والده دروازه  
مخصوصه است

مکتوبی که برای درج کازت با اداره داده  
شده و مطبع نشود بصاحبش رتوبه نموده شده  
مکتوبی که اجرت پست آن داده نشده  
است از جانب اداره قبول نخواهد شد

قیمت سالنامه شش مجیدیه سفید  
شش ماه چهار مجیدیه سفید  
یک نسخه ۴۰ پاره رایج است  
اجرت پست سالنامه در دانه سه برای  
خارج شش مجیدیه سفید افزوده خواهد شد  
غیر از روزهای جمعه و یکشنبه پاره روز  
مطبع و نشر خواهد شد

این کازت از مامورین کوناگون و از سیاست و پوزیک و از تجارت و علم و ادب و دیگر منافع عمومی سخن خواهد گفت هر کس که بخواهد مطالب را درج نماید باید از اماناتی که در ضمن کازت نوشته شود به سطر و غرض و از امانات عادی به سطر و غرض اخذ خواهد شد

بسم الله المملکت از معاملات مأمورین

هیئت مجموعه ملک و دولت را ملت و اهالی از  
اجزای مرکب است . ( مرکب بکسر کاف  
یعنی ترکیب کننده ) دولت کلی است مرکب است  
از چند جزء که بزرگتر و زیاد تر آن رعیت است  
و اهل مملکت . معاملات که در ملک و مملکت  
جاری است و متعلق باحوال اهالی دارد باید بطور  
آشنائی و بی هیچ پرده کتی اجرا کرده شود .

مقصود از آن معاملات که متعلق بحال مملکت دارد  
تدبیر هائی است که توسط مأمورین بزرگ و کوچک  
در مملکت بکار برده می شود و این مأمورین اجیر  
های دولت و اهالی هستند که جله نتایج رفتار  
و حرکات آنها راجع بدولت و اهالی است . اگر  
تیک است دولت و ملت از آن بهره مند خواهند  
شد . و اگر ضررناک است باز آن ضرر بدولت  
و ملت راجع خواهد گردید .

عبارتی در میان مردم از قدیم زمان شنیده بودیم که  
استمرار دولت را نباید فاش کرد . باید دانست  
کدام سر است که از اجزای دولت باید پنهان کرده  
شود . دولت چه سری دارد که ملت نباید از آن  
مستحضر باشند . جهت این عدم استحضار  
چیست ؟ راست است بعضی از نکات دولتی  
می شود که در بادی کار مندرج بحال ملت و رعیت  
ندارد . و تکلیف هیئت مجموعه هم اقتضای کند  
پنهان داشته شود . ولی دراموری که منافع  
و مضرات آن عاید بحال ملت و بدان واسطه  
در حقیقت بموم و ملت و بهیئت مجموعه دولت  
راجع خواهد بود هیچ کاری نباید در پرده بماند .

حدود و اندازه معاملات و رفتار مأمورین و قرار  
و رفتار آنها در خصوصان حقوقیه و چه در استیقای  
حالیات و بده دیوانی و جای صرف خزانه و همچنین  
در مطلق آنچه مربوط بحفاظت مال و جان و عرض  
مردم دارد . باید بطوری معلوم و معین باشد .  
که هر اجرا کنندگان آن احکام و تدابیر و مأمورین که  
اجبران دولت و ملت هستند . وظائف و تکالیف  
خودشان را بدانند . و هم کسانی که امور  
مذکور متعلق باحوال ایشان دارد حقوق خود

شان را از افراط و تفریط و هر گونه حیف و میل  
توانند محافظت کنند .

بعبارت دیگر ملت و اهالی را لازم است هم از حدود  
و درجه مأموریت مأمورها آگاهی داشته باشند .  
و هم از حقوق تکالیف خودشان . و همچنین  
است مأمورین که نیز هر دو قسم وظیفه ها و حقوق  
را باید بدانند .

مردم باید مطلع باشند از اینکه وظیفه های مأموریت  
مأمورها بمحدود است . و مالی در حق رعیت  
تا کجا حق حکومت را دارد وحد ولایت اوجیت  
حدود حکمرانی تابع الحکومه و متصرفها که پایین  
تر از مالی هستند کدام است . و همچنین تار و پود  
بمأموریت کوچک و بزرگ و نفقات ضبطیه تاپا کرد  
محل . و همچنین همه درجات مأمورین نیز وظائف  
خودشان را باید بمحدود دانسته عدم تجاوز از  
آن را فریضه ذمت خود بدانند .

دولت تفصیل دخل و خرج مالیات و بده دیوانی را  
بزیان اهالی مملکت چاپ کرده منتشر نماید تا اینکه  
رعیت بدانند که وجوه مأخوذه از آنها بطور مشروع  
و بقاعده مصرف شده و مشروعاً و بموقع خرج  
می شود .

محاکمات علنی بوده در محکمه ها برای عموم مردم باز  
باشد . و اجرای محاکمات در ملا نمی کنند .  
تا آنکه ملت بدانند سبک و رفتار محکمه ها در حفظ  
حقوق چیست .

وضع تجارت و ادخالات و اخراجات مملکت معین  
کردن تار و پود میزان توانگری خودشان را حالا و مالا  
بدانند و تدارک حال خودشان را کنند .

الحاصل تمامی آنچه ملک و مملکت و حال رعیت  
متعلق است مشروحا و مفصلا باید در پیشگاه آگاهی  
عموم اهالی باشد . سهل است همه اهل ملت  
را شایسته است که از مناسبات موجوده در میان اجزای  
وطن و روابط حاصله با مملکت مجاوره بی خبر و غافل  
نباشند .

اهل مملکتی که اینگونه اطلاعات را دارا نباشند

نعمت و نیک بختی آنها بدرجه مطلوبه به نرسد .  
و نه آبادی و عمران مملکت چنانکه باید حاصل  
تواند شد و بدین جهت حال دولت نیز باعلا درجه  
انتظام نتواند رسید .

دولتهای اروپا نیز يك وقتی در این خیالات  
بوده اند . که باید کارهای حکومتی را رعیت ندانند .  
و استمرار دولت را باصلاح باید فاش نکرد . ولی  
بتدریج فهمیدند که این تصور باطل است . و ترقی  
ملك و آبادی مملکت و قوت دولت و نیک بختی وطن  
ممکن نیست . مگر اینکه دولت و ملت يك کاسه شده  
حقوق و وظائف هر کدام معین . و همه مشترک آن  
حقوق و وظائف را رعایت و محافظت کنند .

ولی تا کار را باین درجه که حالا دارند برسانند زحمتها  
کسیده شده و خرابیها دیده اند و انقلابات و خونریزها  
شده تا بالاخره تکلیف خودشان را از طرفین  
فهمیده اند .

بالجمله نخستین تکلیفی که ما را در تحصیل نیک بختی  
و سعادت . و رسیدن بمقام بلند تمدن . و بدست  
آوردن رشته توانگری . و امنیت و اطمینان از بقا  
و دوام ملت . و شرف و ناموس خودمان هست .  
همین يك نقطه است که باید بدانیم دولت و ملت يك  
چیز است و حقوق و تکلیفها هم مشترک است و همه  
باید متفقاً رعایت و محافظت آنها را نمایند .

پس از آنکه این را دانستیم بکدل و يك زبان راه  
اتفاق و اتحاد را پیش گرفته . اسباب کار را فراهم  
می داریم و بمقصود مقدس وطن داری می رسیم .

سوئیس يك دولت کوچکی است . بازده هزار میل  
مریخ انگلیس خاك . و دویلمون و ششصد و هفتاد  
هزار نفوس دارد . و در میان چهار دولت بزرگ  
دنیا فرانسه و ایتالیا و آلمان و اتریش واقع شده است .

مع ذلک در کمال استقلال اداره ملک خودشان را  
کرده . و بکوجب هم از خاك خودشان را بتجار  
نداده اند . و این یکی از اعتدال حال دول اروپا  
و حق شناسی آنها بوده . بل محض اتفاق و استقامت  
حال سوئیس و آلمان و اتریش و ایتالیا است . دولتهای

همجوار می دانند اگر خیال تجاوزی بخاك آنها بشود  
همه ملت و اهالی الحقه جنگ را بدست گرفته  
خودشان و آنچه را دارند فدای وطن خواهند کرد .  
اینست که احدی متعرض حال ایشان نشده و در کمال  
آسوده گی و عزت زنده گانی میکنند .

پس اتحاد و یکرنگی اجزای دولت و مملکت و همه  
بودن اسباب این اتحاد و یگانگی . بطور مطلق  
کافل سعادت حال ملک و نیک بختی وطن و واسطه  
بقای شرف و افتخار دائمی ملت است و پس .

( خبرهای تلگرافی )

انگلین

لندن ۲۹ مارس

وزیر مالیات در پارلیت بیان کرد که از دولت انگلیس  
در باب قرار اصلاحات دیون دولت عثمانی تصدیق  
خواسته شده است . و بدین جهت دولت انگلیس  
نمی تواند در این خصوص رای خود را بیان نماید که  
بده مصر در مقابل قرضهای دولت عثمانی گذاشته  
شود .

صورت سؤال و جوابهای رسمی در خصوص قرضهای  
دولت عثمانی از جانب حکومت به پارلیت فرستاده  
خواهد شد .

( فرانسه )

پاریس ۲۸ مارس

کازت نامی از روی تلگراف مخصوص خود نوشته  
بود که مسیو (لوویگوف) سفیر کبیر روسیه در وین  
استعفا کرده است ولی تلگرافنامه وین بخت این  
خبر را تصدیق نمیکند .

پاریس ۲۹ مارس

در شورای ملت در قمره انتخاب مسیو (کوپو) که  
از خواهران جمهوری است مسیو (پارا - پاری)  
که حامی سمت بوناپارتن است اظهار کرد که اکثر  
اهل مجلس در قمره انتخاب اهل سمت خودشان را  
تصدیق میکند . و هر انتخابی را که مغایر منظور  
ایشان است رد می نمایند .



در مجلس قدری قبل و قال شد ولی انتخاب مسیو (کوپو) مصدق و مجری گردید.

می کوپند مسیو (غوترازی رن) سفیر فرانسه مقیم برلین از مأموریت خود استعفا کرده است.

( امریک )

واشینگتون ۲۹ مارس

از قرار مذکور مجلس سناتو مأموریت مسیو (دانا) را برای سفارت لندن تصدیق نخواهد کرد.

( المان )

برلین ۲۹ مارس

اعلیحضرت امپراتور در ماه آوریل باعلی حضرت ملکه انگلستان در شهر بدن ملاقات خواهند نمود.

اتریش - مجارستان

راکونه ۲۹ مارس

واحه افندی بیاننامه در تاریخ ۲۸ مارس در حق اهل شورش اعلان و بیان کرد.

( ایتالیا )

روما ۲۹ مارس

مسیو ( بیانجری ) رئیس شورای ملت استعفا کرد ولی اعضای شورای مذکور قرارداد اند استعفا را قبول نکنند.

( اتریش - مجارستان )

بوداپست ۲۹ مارس

اجتماع شورای ملت تا ۲۰ ماه آوریل بتأخیر انداخته شد.

مسیو ( نیجا ) وزیر داخله بیان نمود که دولت اتریش بعد از این براربان ( هرزکون ) امداد و رعایت نخواهند کرد. بعلمت اینکه حالا بختهای خودشان میتوانند بروند.

( روترها )

اتریش - مجارستان

راکونه ۲۹ مارس

واحه افندی بیاننامه اعلان نمود که دولت عثمانی احکام اصلاحات را اجرا خواهد کرد و برای اهل شورش چهار هفته مهلت قرار داد که اسلحه و سینه را ترک نمایند و تسلیم شوند. در بیاننامه مذکور در خصوص مدارا و آسان کردن تحصیل بده و مالیات شرحی اظهار و بیان می نماید که هر کس تا موعود مذکور تسلیم نشود املاک او یکسانی که تسلیم می شود داده خواهد شد.

( ایتالیا )

روما ۲۹ مارس

چون مسیو ( بیانجری ) رئیس شورای ملت استعفا کرد شورای مذکور رئیس دیگر انتخاب نمود.

بیاننامه مسلک و وزرای تازه که موافق خیالات آزادی است باعث خشنودی عمومی گردیده است.

( پورتیگو )

اتریش - مجارستان

وین ۳۰ مارس

سندات روم ابلی ۲۰ فلورین ۲۵ سانتیم  
لیرای فرانسه ۰۹ ۳۳  
لیرای عثمانی ۱۰ ۵۳  
در بورس فبات اسهام در حالت پیش است.

از قراریکه معلوم میشود نتیجه متارکه هرزکون که در دهم ماه آوریل آخر موعود است صلح و آسایش حاصل خواهد شد.

در این باب جنابان مختار پاشا و بارون ویدیچ زیادهایم می کنند.

( فرانسه )

پاریس ۳۰ مارس

اسهام عمومی ۱۵ غروش ۳۵ سانتیم  
سندات روم ابلی ۴۵ فرانک ۰۰  
فیثات اسهام در بورس تزل کرد.

انگلین

لندن ۳۰ مارس

اسهام عمومی ۱۵ غروش ۲۰ پاره است.  
قشون حبش با اینکه متارکه کرده بودند باز بمساکر مصریه هجوم آور شده اند ولی این بار نیز مغلوب گردیده دیگر بار از در صلح آمده اند.

( یونانستان )

اتن ۳۰ مارس

سندات لوریوم ۷۰ فرانک ۲۵ سانتیم  
محکمه مخصوص وکلای سابقه قرار حکم را در حق وزرا داده و هفته آینده حکم را بیان و اعلام خواهند کرد.

( پورتیگو )

اتریش - مجارستان

وین ۳۰ مارس

پولیتشه کورسپوندنج می نویسد دولت اتریش که تعهد و تأمین سندات راههای آهن را کرده است. و بجهت کآمدن مداخل راهها فائض و غای آنها را اضطرابی حاصل است با شرکت راههای آهن در این باب مقاوله و قرار خواهد داد که فائض بحدون کسر و نقصان برسد.

( اسپانیا )

مادرید ۳۰ مارس

مجلس سناتو جوانان را که در مقابل نطق قرال نوشته شده بود تصدیق نموده است.

( روترها )

توجیهات عسکریه

بعده از تآب ادهم یک بیک باشی باور حرب دار شورای عسکری رتبه قائم مقامی و اعضای کومیسون ابیه. و بجای مومی الیه بعده رفت ماب علی یک منصب یک باشی کری محول شده است.

دولتآب عارفی پاشا سفیر دولت علیه عثمانیه دروین شب سه شنبه گذشته یک مهمانی رسمی داده است. که در آن مهمانی وزرای دولت اتریش و سفرای دول متحابه موعود بوده اند.

فرمانت علی یک مبرآلی از اعضای دار شورای عسکری برای رسیدگی عساکر ردیفه که در طرزان سلاح نوس شده اند مأمور شده است. و این روزها عازم طرزان خواهد گردید.

جناب مستطاب انجمن خدیوی بجهت تنظیم و ترتیب امور مالیاتی مصر از دول ثلثه انگلیس و فرانسه و ایتالیا مأمورها خواسته بودند که بمصر فرستاده شود. دولین فرانسه و انگلیس پیشتر مأمورهای خود شان را معین کرده بودند این روزها دولت ایتالیا هم مسیو ( پارا ولی ) نام را معین نموده است که بجهت ایفای خدمت مذکور روانه مصر شود.

بیشتر در خصوص ظفر بانی قشون مصر در حبش از روی تلکرافها اشعاری کرده بودیم. اینروزها تفصیل تلکرافنامه جناب راتب پاشای سردار در این قهره در ضمن وقایع مصر به دیده شده و خلاصه آن ذیلا نکاشته آمد.

در ۱۱ ماه حال جنگ بزرگی میان ما و عسکر حبش اتفاق افتاد. کشته ها از طرفین بسیار شد. فردای آن روز نیز جنگ شده روز سیزدهم که پنجشنبه بود دشمن با همه قوتی که داشت بقایه و مقاتله ایستاد و پس از تلفات بسیار در کال بر پاشای روی با نهرام کرد. و در میدان جنگ زیاده بر پنج هزار کس مقتول گذاشت. روز جمعه از جانب عساکر مصریه در جای نزدیک باردوی حبش توپها گذاشته شده بنای شلیک توپ شد و گلوله های توپها تا نزدیک چادر ( یوخا ) ملک حبش میرسد. اردوی حبش این حالت را مشاهده کرده در حالت پریشانی بکوه بلبله بالا رفتند. روز شنبه ملک یوخا بمجناب دولتآب حسن پاشا کاغذی نوشته و استدعای صلح و مسالمت کرد. و از این طرف هر پذیرفته شد. الان در این تفکو هستیم. الحال یک ایالت دشمن در مضیقه و تنگی است. امید داریم صلح بطور مقصود و مظفرانه صورت گیرد.

حجاج سعادت مناج بعد از زیارت مکه معظمه و مدینه منوره زادگاه شرفا و تعظیما که در محل شریف بست شام می آمدند بصحت و عافیت دارد شهر شام شده اند.

مادموازل ( مارکوس ) فلنکی که با ( لی بو پرا دنج ) همراه بود بهروشی که بوده است به پشته رفته و از آنجا بمصر بستان گذشته است.

تقریر جوانی که از جانب باز یکی روم در قهره بدل عسکری بمقام والای صدارت عظمی نوشته شده و ترجمه آنرا پیشتر نکاشته بودیم. از قراریکه لاترکی می نویسد. از جانب نظارت جلیله خارجیجه جوانی بشفریر مذکور مرقوم گردیده است. اگرچه معلوم شده است این جواب درجه مضمون بوده ولی بطوریکه منافع دولت را اختلال نکند باعث خشنودی باترک بوده است.

بعوجب تلکراف که در بیستم ماه مارس فرنگی از اسماعیلیه رسیده است از ۱۱ ماه مزبور تا بیستم چهل و نه کشتی از تنال گذشته و هشتصد و چهل هزار فرانک در عرض ده روز رسم مروری از آنها دریافت شده است.

چند نفر از محبوسین که در حبسخانه عمومی بوده اند فرار کرده اند.

استایول می نویسد شب چهارشنبه گذشته دزدی بخانه یک نفر یهودی رفته و بقدری هزار غروش مال او را برده است.

موافق تلکرافهایی که از خله رسیده است

از ۳۰ مارت تا بیست و ششم ۲۷ نفر مبتلا بمطاعون شده اند و ۲۴ نفر از آنها وفات کرده است. روز بیست و ششم ناخوشی شدت کرده بیست نفر شده روز بیست و هفتم نیز زیاده تر وفیات اتفاق افتاده شده است.

در بغداد از بیست و یکم مارت تا بیست و هفتم ۱۴۵ وفیات واقع گردیده. و شدت اینها روز ۲۶ ماه بود که سی نفر وفات کرده است. روی هم رفته روزی سی نفر می مرده است.

( مطبوعات محلیه و نظامنامه مطبوعات )

چند روز پیش از این در کازت ( لاترکی ) بعنوان نظامنامه مطبوعات فصلی نوشته شده بود. چون مندرجات آن مناسب مقام و حال بود ترجمه آنرا نکاشتم.

در خصوص اوراق اخبار که در مملکت عثمانیه مطبع و منتشر می شود یک نظامنامه کهنه و یک قرار عالی از ۱۸۶۷ میلادی موجود است. قرار عالی مذکور بجهت بعضی اتفاقات که در آن اشیا بود گذاشته شد که کازت در یک دایره محدود حرکت

کنند. و این قرار شدن سبب میبایست باشد چندین سال است سبب حکم و قرار بی سبب می شود.

بیشتر از جانب دولت مقرر مذکور برهم شده و بجای نوشته شود. و این بود و همه متغیر بودند از این نظر تاکنون اثری از این نظر در هر ملکیتی که مطبوعات و ضرری که از مملکت بآل آن حاصل می شود بحال کازت و روزنامه ناشر و با است. و مسلک آن باید با

در این صورت حکومتی که است در تنظیم داشتن امر باید بمصرف بدارد. منتشر می کند اگر آن کازت آن مطالب بعد از اوبانی

از این سخن مقصود ما مطبوعات زیاده تر از آنچه هست مساعدت و مآذونیت اظهار اینست که ترقیات و اهالی و مطالعه کنندگان داده و تجدید می کنند.

راست است ملتای که بوفتون بدرجه مطلوبه مد مطبوعات در حق آنها اثرها عظیمه بر آن مرتب گردید کردن خیالات بد خواهانه کتی علوم و فنون مدنی و ثمرات بسیار بتواند داد.

در مملکت محروسه عثمانیه بمکته میخواهند با آزادی نویسنده حاضر مطبوعات عثمانیه و فرق عظیمه هست.

اگر بتایجه در این جزه زنده می شود. بر حسب مساعدت در خصوص دارا است شود اعتقاد ما این است اکنون که نیت خالصانه دولت است. اظهار این شایسته لازم باشد. در آنچه اهمیات کافیه در اصلاحیه می شود. کازت و مآذون بوده باشند برای و یاد آوری نمایند و چنان موافق مصلحت اندیشی و لغاتضیل اینکه مقصود



کنند . و این قرار موقت بود و بعد از رفع شدن سبب میبایست بلا حکم نماید . حال آنکه چندین سال است سبب از میان برداشته شده حکم و قرار بی سبب در حق مطبوعات جاری می شود .

پیشتر از جانب دولت مقرر شد نظام کهنه و قرار مذکور برهم شده و بجای آنها يك نظامنامه کافی نوشته شود . و این تدبیر بسیار بجا و مستحسن بود و همه منتظر بودند از قوه بفعل یابد . ولی تا کنون اثری از این نظامنامه در میان نیست . در هر مملکتی که مطبوعات هست هر گونه نفع و ضرری که از مسلك يك خواهی و باید اندیشی آن حاصل می شود بحال و هیئت اجتماعیه راجع است کازت و روزنامه ناشر و مفسر خیالات عموم اهالی است . و مسلك آن باید با عدل و حقانیت باشد .

قراین صورت حکومتی که در اعلا درجه انتظام است در مشتمل داشتن امر مطبوعات نیز کمال اهتمام را باید مصروف بدارد . مطالبی را که يك کازت منتشر می کند اگر آن کازت تعطیل هم بشود اثر آن مطالب بعد از اوباقی خواهد بود .

از این سخن مقصود ما این نیست که در حق مطبوعات زیاد تر از آنچه در مالک و دولتهای دیگر هست مساعدت و مأذونیت داده شود . بل مقصود اظهار اینست که ترقیات و استعداد صوری و معنوی اهالی و مطالعه کنندگان حدود رفتار کازت را برتری داده و تجدید می کند .

راست است ملت های که بواسطه تعمیم و ترقی علوم و فنون بدرجه مطلوبه مدنیت رسیده اند آزادی مطبوعات در حق آنها از هر ای نیک بخشیده و فوائد عظیمه بر آن مترتب گردیده است . ولی منتشر کردن خیالات بد خواهانه در میان اقوامی که بجهت کمی علوم و فنون مدنیت آنها ناقص است البته ثمرات بسیار بد تواند داد .

در مالک محروسه عثمانیه ممکن نیست مطبوعات هر چه بخواهند با آزادی بنویسند . ولی در میان حال حاضر مطبوعات عثمانیه و درجه اعلا می رتبه آزادی فرق عظیمه هست .

اگر بنا بر این جزو زمان که دست باصلاحات زده می شود . بر حسب ترقیات حاصله بکفداری مساعدت در خصوص دائره آزادی مطبوعات فرموده شود اعتقاد ما این است که بتوقع نبوده باشد . اکنون که نیات خالصانه دولت بانام نامهای اداره دولت است . اظهار این مدعا را اگر برهان شایسته لازم باشد . همانا کازت ها تواند بود که در آنچه اهمیات کافیه در اصلاحات ملکیه و اقدامات اصلاحیه می شود . کازت ها پیروی هم عایه کرده و مأذون بوده باشند بر اینکه بعض چیزها را عرض و یاد آوری نمایند و چنان می دانیم که این ملاحظه موافق مصلحت اندیشی و خیر خواهی است .

باعتبار اینکه مقصود از تعدیل و اصلاح ملحوظ

در حق مطبوعات چیست و بجهت کونه باید بشود . در این باب (اولا) نظامنامه که باید مری الاجرا بوده باشد نوشتن آن باید بعهده يك کومیسون مخصوص محول گردد و در این کومیسون بعضی از ارباب اطلاع و آگاهی از صاحبان کازت نهان حاضر باشند . (ثانیا) اوراق اخبار و کازت ها را رخصت داده شود که از مطالب متوجه که اداره داخله ممالک عثمانیه است افکار و ملاحظاتی خیر خواهانه خودشان را بیان کنند . و احوال حاضر را با حالات آینه تا يك اندازه تطبیق و منظور داشته . اعتقادات خودشان را اظهار نمایند . و مع ذلك هر کس در ضد حکومت سبیه و بد کو بی در حق اشخاص جسارتی بکند بدست مورد مؤاخذة و تنبیه و تأدیب گردد . اینها که در تحت يك قراری آورده شد جسم مطبوعات را حیاتی تازه داده خواهد شد . بعلا اینکه هرگاه آنچنان نظامنامه نوشته شود اوراق اخبار منظورات خیر خواهانه خودشان را بی مانعی عرض کرده . و در حضور حکومت و طایفه خودشان را که مکلف بآن هستند ایضا می نمایند . و اهالی و رعیت نیز هر گونه شکایت و داد خواهی و معروضات خودشان را بواسطه کازت ها مستقیما و در کمال سهولت بعرض حکومت میرسانند . و این یکی هم در حق اهالی و رعیت و هم برای ملک و مملکت منافع کثیره را موجب کرد . و مقصودی که از وجود مطبوعات بایست بعمل آید حاصل شود .

( از کازت های وین )

( صربستان )

از اخباری که از کرام پکانتهای وین رسیده است معلوم می شود دولت اتریش در خصوص منع حمل و نقل و فروش اسلحه بصربستان غدغن فتنی نموده است .

حکومت صربستان هر روز در خصوص تدارک جنگی امر صادر می کند . ولی مردمان بانکنت و اوضاع طالب صلح و آسایش هستند .

مدیران تازه صربستان هنوز معین نشده است .

زن ( بو برادینج ) حکومت صربستان عریضه نوشته است . که شوهرم از جمعه صربستان است باید آزادی لی بو برادینج را بخواهد و هنوز از والیکری صربی جوابی بعریضه مذکوره داده نشده است .

( هر سگ )

( پو لنش کورسپوندنج ) می نویسد قشونی که دولت علیه عثمانیه در شهر نیش ( سرحد صربستان ) دارد زیاده از هفت هزار نفر نیست . اگر صربستان باندازه حرکت بکند زیاده تر از این هم نخواهد شد . اجتماع این قشون در سرحد برای هجوم آوری بصربستان نیست . بلکه بجهت محافظت حدود است .

جناب دولتهای احمد مختار پاشا آذوقه را که میخواهند

بقلمه نقشیک بفرستند در قریه ( غاکو ) نگاه داشته اند بعلت اینکه جیبی از اهل شورش در حوالی قلمه مذکوره مترصد بوده اند که رسیدن آذوقه را بقلمه مانع بشوند .

( مملکتین )

( نایه فرایه برسه ) می نویسد کومیتنه ( انجمن مخصوص ) پانسل ویزم کدر بکروش است از حکومت مملکتین خشنود نیست چون علاوه بر اینکه حکومت موافق خیالات کومیتنه رفتار نمی نماید مانع پیشرفت تدابیر آنها نیز می شود بایعالی از وقتار حکومت مذکوره خشنودی دارد .

از تلگرافی که بتاريخ ۲۲ مارس از کازت پکانتهای وین کیده است اهل شورش در روز مزبور بقلمه ( استیجا ) هجوم آورده اند . ولی مغلوب و منهزم گردیده اند در این هجوم بقدریست نفر از آنها تلف شده است .

از چغینه بکازت ( الکیمیه چایونق ) نوشته اند پیشتر که بارون ( رودیج ) والی دالماسیا پرومسی شورش در شهر ( کاسل نو ) صحبت میکرد و آنها بطور مخالفت جواب دادند . خشناک شده و با آنها می گفت . من هم صرب هستم در کهای من هم خون اسلاو هست . من يك بختی برادران خود را میخواهم . با دمه های خودتان بگویند تسلیم بشوند . بعد از این نه از تریش و نه از قره طاغ امید صومک و معاوضتی ندارید . دولت اتریش راه حدود را خواهد بست .

قره طاغ نیز بشما دیگر معاونت نخواهد نمود . نصیحت مرا بپذیرید و گرنه بعد بشیمان خواهید شد .

اهل شورش باز ایستاده می کرده جواب داده بودند تسلیم نخواهیم شد .

( پو لنش کورسپوندنج ) می نویسد قرار بان پوسنه که در خاک اتریش هستند بجناب حیدر افندی اظهار کرده اند که ما بجنابهای خود مان میخواهیم مراجعت کنیم . ولی از انتقام کشی اهل اسلام می ترسیم . و از این جهت باید بجات صلح بودن داخل خاک عثمانی بشویم . حیدر افندی این تکلیف را قبول نکرده و گفته است برای محافظت شما عساکر نظامیه همراهی کنیم تا اسباب اطمینان شما باشد .

ماده وازل ( مارکوس ) معهوده همراه ( لی بو برا دیج ) تا شهر لیتج رفته است . این مادموازل لباس مردانه می پوشیده و چاق در پای داشته است . و خود داخل دستهای جنگ نموده . ولی چون خیلی صاحب مکنوت و دولت بود پول زیاد بکنجه بان می داده . و در بیمار خانه پرستاری

زنجدارها را می نمودی . بازن لی بو برادینج زیاد اغت و محبت داشتند . مادموازل مذکور دریا فیه و توابع بیت المقدس اسلاک زیاد دارد .

هفته گذشته در هرز کوبین برای دوازده روز متار که گذاشته شده جنابان احمد مختار پاشا و علی پاشا و واصله افسندی . و بارون رودیج والی دالماسیا برا کوزه آمده اند . و منتظر بوده اند سر کرده های اختلال با تیا بیایند . و با آنها قرار لازم را در خصوص تسلیم شدن آنها بدهند . احتمال کلی هست که تا چهار هفته دیگر تسلیم بشوند . ( لواند هراک )

از قراریکه مذکور می شود مقوله نامه که دولت بایانک عثمانی داشته فسخ خواهد شد و بانک اعتبار عمومی را ( بانک ده تا ) یعنی بانک دولتی نام نهاده شده و بجای بانک عثمانی خواهد بود ( تراکی )

صاحبان اسهام یعنی شرکای کازت ( فیکارو ) که در پاریس چاپ می شود برای رسیدگی بحسابه در پانزدهم ماه مارس جمع شده و صورت حساب سالیانه کازت را در آن مجلس خوانده اند .

مداخل سالیانه کازت مذکور چهار میلیون و دوازده هزار و یکصد و پنج فرانک . و بخارج آن دو میلیون و هشتصد و نود و هشت هزار و نهصد و سی و پنج فرانک بوده است .

که منفعت سالیانه آن يك میلیون و دویست و سیصد هزار و یکصد و شصت فرانک می باشد بحساب پول ایران یکصد و بیست و یک هزار و سیصد و شانزده تومان و نه هزار دینار است در صورتی که فرانک را يك قران حساب کنیم والا تفاوت خواهد کرد )

مداخل یومیه کازت مذکور ۱۰۹۹۳ و بخارج ۷۶۶۸ فرانک بوده و در هر روزی ۳۳۲۴ فرانک منفعت آن بوده است .

کازت مذکور هر روز بقدر شصت هزار نسخه چاپ می شود چندی پیشتر که بام انتخابات اعضای مجالس سناق و شورای ملت بود روزی بقدر دویست هزار نسخه چاپ می شده است .

تنها بجهت تکمیل کردن نسخه های کازت شصت دختر کار می کند .

در کازت بوهمی می نویسد کتاب ( استر ) از جانب وزارت خارجه اتریش در این زندیکها منتشر خواهد شد . و در این کتاب علاوه بر لاشه های چند که قونسلها از اطراف فرستاده اند . تفصیلات و اطلاعات بسیاری متعلق بشرق در آن مندرج خواهد بود .



از کازت های هندوستان  
در (البرت کازت) مرقوم است در بیرون شهر  
پشاور متصل به دروازه هشت نکر لکھی نام  
زمینداری است (صاحب املاک) چندی  
پیشتر از آن زمین خزانه برآمده . تاریخ سکه های  
طلا چهار صد سال پیش از ظهور اسلام بوده  
است . از خزانه مذکور بانصد طلا بحکومت  
(سرکار) داده شده است . معلوم نیست  
آن را بهر کار زمیندار مذکور رد خواهد نمود یا نه  
لکھی مذکور آدم بسیار مغلوی بوده حال همه  
دیون خود را داده است . و معلوم می شود که مبلغ  
زیادی از آن خزانه بدستش آمده سرکار میخواهد  
تحقیق بشود که این ملک و زمین پیشتر مال که  
بوده است .

(برآورد قشون روسی)

فرسال ۱۸۷۴ دره قشون روسیه ۲۸۴۳۱ صاحب  
منصب و (۲۳۸۱۹۴) نفر بود . در ظرف آن  
سال از صاحب منصبان ۱۴۷۵ و ارنفرا ۲۲۶۰۹۲  
نفر خارج و کم شده اند .

در اول سال ۱۸۷۵ در قشون مذکور ۲۹۱۷۴  
صاحب منصب و ۷۴۴۶۵ نفر بود از صاحب منصبان  
درین سال ۱۰۷۵ نفر استعفا و ۳۰۴ نفر وفات کرده اند .  
و از قشون ۱۹۸۱۵۹ نفر را میخص موفقی ۹۵۱۷۰  
نفر را رخصت دائمیه دادند .

و ۷۲۹۵ نفر وفات نموده اند .

بنمای صاحب منصبانی که خارج شده اند ۱۴۰۴ کس  
معاونهای صاحبان متاعب که از خانواده های روسیه  
می باشند ۵۰۳ کس از معسکین نظامی برای متاعب  
مختلفه معین شده اند . و در سال ۱۸۷۴ در معسکین  
روسیه دو بار عسکر گرفته شده یک بار بموجب نظامنامه  
قدیم از هر یک هزار نفر اهالی روسیه شش نفر  
بسر بازی گرفته اند که ۱۴۲۱۶۳ نفر بوده باشد دفعه  
دوم بموجب نظامنامه جدید که بقرار مقرر تمامی  
اهالی باید داخل در سلاک نظامی باشد عسکر گرفته  
شده و درین دو بار سر باز نویسی ۷۲۴۶۴۸ نفر  
داخل در سلاک عسکری روسی شده اند .

چند روز پیش قتره دزدی که در بانک بلجیک اتفاق  
افتاده بود شرحی نوشته بودیم . دزدی غربی  
در جزو محبت این دزدی در پاریس اتفاق  
افتاده است .

چنانکه در انبای محبت دزدی مذکور امین صندوق  
یکی از بانکهای پاریس بنامست سخن می گوید .  
اگر کسی فرار بکند و بیست و هشت ساعت فاصله  
پیدا نماید دیگر ممکن نیست بدست آورده شود (بانکر)  
یعنی صاحب بانک می گوید این طور نیست .  
و ممکن است بدست آورده شود . امین صندوق  
میگوید نذر می بندم ممکن نیست . بانکر  
میگوید خوب شما فرار نکنید ببنیم . یکی از اعضای  
مجلس بانک که آنجا بود می گوید سر یک مهمانی نذر

بندید ؟ قبول کرده قبول و قرار دادند . که  
امین صندوق ناشن روز دیگر بانک نباید و بفاصله  
چهل و هشت ساعت به جستجوی او پردازند اگر  
ناشن روز پیدا کردند او یک مهمانی بدهد والا  
صاحب بانک یک مهمانی بدهد .

فردای آروز امین صندوق با همه مأمورین بزرگ  
بیرون آمده و بمرکز راه آهن رفتند .

امین صندوق یک (کیف) جامدان کوچک  
سفید بدست گرفته و رفقای بانک را وداع نمود  
و سوار ارباب راه آهن شد .

بزرگ بانک پس از دور روز بجایانی که لازم بود تکرار  
کرد اثری از امین صندوق پیدا نشد . شب روز  
هفتم با شین خانه عومی سفارش تدارک شام کرده  
و منتظر بودند امین صندوق که نذر را برده بود  
خواهد آمد ولی امین صندوق نیامد . امین  
مذکور از فرانسه و اروپا که گذشت که متباند  
بکار گرفته است . و پس از این تفصیل آنچه در بانک  
معلوم شده بود اینست . که این امین پیش از این  
نذر بندی صندوقی بر از پول و اسناد سهام بخارج  
فرستاده و این مبلغ بقدر چند ملیون فرانک  
بوده است .

(فیکارو)

(قوه حریه چین)

دولت چین هشتصد هزار قشون چینی و دو بیست  
و هفتاد و یک هزار قشون مانچوریایی دارد ولی بقدر  
یکصد و پنجاه هزار ازین عساکر را بقاعده اروپا  
مسلح کرده اند . عساکر چین در زیر اداره  
والیه است . بدین جهت فوجی که باید هزار نفر  
داشته باشد دو بیست نفر از آن موجود میباشد .

قوت بحریه چین عبارت است از چهل کشتی چینی  
بزرگ و کوچک و یک واپور زهدار بزرگ . در ساحل  
چین توریلها می سازند .

(توریل صندوقهای اجزادار است که در جاهای لازم  
جهت بر انداختن واپورها در زیر آب تعبیه می کنند  
و آنرا بسیم تلگرافی آتش میزنند .

(تپو) نام کازت اسپانیایی نویسد .

دون قارلو در شهر لندن هوا خواهان خود را جمع  
خواهد کرد . که با آنها بیان و حالی بکنند که از چه  
جهت ناچار گردید دست از جنگ بردارد .

دون الفونس برادر دون قارلو همراه زن خود که  
دروین بود روانه لندن شده است که با او ملاقات  
نماید .

دون قارلو عمارت (اورلیان) را که در شهر  
(تو بکنهام) و نزدیک لندن است ابداع نموده است .  
عمارت مذکور مان لویی فلیپ فرانسه  
بوده است .

بورسه

خلطه ۱۹ مارت رومی

فروش	پار	اسهم عومیه
۱۷	۳۶	
فراقت		
۱۸۶۳	۱۰۸	
۱۸۶۵	۱۰۹	
۱۸۶۹	۰۹۵	
۱۸۷۲	۰۳۱	
۱۸۷۳	۰۹۲	
فراقت		
۴۸	۰۰	سندات راه آهن روم ابلی
فراقت		
۰۳	۰۵	لبرای عثمانی
۰۲	۱۰	سوسیه جنرال
۰۳	۱۵	شرکت عثمانیه
۱	۵۵	اعتبار عومی
		تراوای
فروش	پار	کیبال
۱۱۱	۰۷	لندن ۳ ماهه پیرلری انکلیس
۶۲	۷۰	فراکت ۶۲ ساتنیم
فروش	پار	فیشات مسکوکات لبرای عثمانی
		از قرار صد فروش
۱۱۱	۰۴	لبرای انکلیس
۰۸۸	۲۵	لبرای فرانسه
۹۰	۰۶	امپریال
۵۱	۳۰	کریمیه
۰۰	۰۰	روبل (منات) قتره
۰۰	۰۰	منات کاغذی
۱۰۳	۰۳	مجیدیه
۱۰۶	۳۰	بشاک
۱۰۷	۱۰	متالک
۱۴۰	۰۰	پول سیاه
طاهر		

اعلانات

کتاب مستطاب

(میزان الموازین فی امر الدین)

که در چند سال پیش از جانب یکی از مأمورین سفارت  
سنیه ایران . در خصوص محاکمه ادیان مختلفه ورد  
بر ساله میزان الحق نام پروتستانی تألیف . و در مطبعه  
عامره طبع شده است . در مغازه کتاب فروشی . در تحت  
مسافرخانه عسکری در یک مجیدیه سفید فروش  
میشود .

اعلانات مخصوصه اداره اختر

محل فروش اختر

دکان جلیل اغا کتاب فروش در چنبرل طاش .  
دکان حاجی حسن اغا کتاب فروش در باغچه قیوسی .  
دکان تبا کو فروش در اقصای نزدیک بشل طولومه .  
مغازه کتاب فروشی بزرگ در زمستانخانه عسکر .

در اداره خانه (اختر) هر قسم اوراق و نوشتجات که  
فارسی و عربی و آلمانی و فرانسه و انگلیس و روسی  
و ایتالیایی و اسپانیولی باشد بزرگی و کوچکی  
مذکور ترجمه میشود . و اگر کسی طالب باشد  
بزرگانه های مذکور بعضی نوشتجات بنویسند در اداره  
خانه نویسنده آنها موجود است .

(هر گونه کتب و رسائل و اوراق) چه بلیتو غراف  
و چه به پیوغراف یعنی با سیم و جانی شکی و حروف  
در مطبعه (اختر) در کمال خوبی و امتیاز طبع  
و به قیمت و بهای مناسب و بطور مطلوب و موافق  
سلیقه تمام کرده میشود و همچنین هر گونه اوراق  
و اسناد پرنگه های مختلف و خطوط متنوعه و نیز  
رسمهای کراویر و قریون و کارت و زیت فارسی  
و ترکی و فرانسوی و دفاتر تجارت و هرنوع اوراق  
رسمیه که از جانب اداره های رسمی و دولتی امر  
و سفارش داده شود در نهایت امتیاز و خوبی  
طبع شده باعث خشنودی خواهشمندان سپارشیهای  
مذکور از هر جهتی خواهد گردید . و سکه های  
لیطوغراف همه جور بزرگ و کوچک به قیمت مناسب  
جهت فروش در اداره مطبعه موجود است .

کتاب گلستان

افصح الشعر اشعش سعدی شیرازی رحمه الله علیه رحمه  
واسعه بخط نستعلیق از قلم عالیجناب میرزا اغا  
صاحب قلم که از مشاهیر خوشنویسان ایران است  
در کمال تفاسط و خوبی با سیم شده در مغازه  
کتاب فروشی در زیر مسافرخانه عسکریه  
بازید . و در دکانهای جلیل اغا در چنبرل طاش  
و حسن اغا در باغچه قیوسی جلای از قرار بیست  
فروش رایج فروش میشود .

مطبعه و اداره خانه در  
خصوصه است

کتابتونی برای درج کاز  
شده و طبع نشود بصاحب  
کتابتونی که اجرت پر  
است از جنب اداره

این کازت از حوا

تربت اماقا

انسان در هر مقامی که  
نمونه و سرمشق باید برای  
آن کار و دتر و بهر پیش  
و سرمشق بواسطه تعلیم و  
مقصود انسان گردد .

وضع جهان را از آغاز کاز  
تربیت حاصل گردیده .  
و تعلیمها و تعلیمها بوده است  
کار مانند طفلی تصور توان  
شده و بر مشاعر و قوی و خو  
افزوده . و بدان واسطه  
عجبناک و صنعتهای حیرت اف

طفلی که از مادر میراید بجز  
حیوانیه چیزی از او دیده  
تا بندگی ناقص است .  
نی داد چه می بیند .  
لکن نمی فهمد که چه می شود  
می کند ولی نمیرد بر میان مش

طفل را در آنحال قوای ظاهر  
از قوای باطن هم در او  
باز از قوای مشترکه با حیوانا  
دیده شود مانند خنده و گریه  
خاصه قوای حیوانیه است

این طفل که بر حسب است  
بلند انسانیت برسد . در آن  
آغاز می کند به بزرگ شدن  
مخزن گفتن و خوردن و آش  
و برخواستن و حرکات و آداب  
مر او را بیاموزند و نمونه آنرا  
اگر چنانچه این طفل را از  
یاد دهند . نام آفریننده  
ورد زبان خود سازد . و  
بدانگونه آغاز به تربیت کند  
مراتب بالاتر و برترهای او  
و تعلیم کند و نمونه های